

La riproduzione su carta dei colori è infedele, confrontare le relative cartelle RAL. The printed colour chart cannot reproduce the actual colours with precision: refer to the RAL colour charts.  
 Le nuancier ci dessous ne peut représenter fidèlement les teintes, voir un nuancier RAL. La reproducción de los colores no es fidedigna, consultar cartas RAL.


**ACCIAIO VERNICIATO / ALLUMINIO VERNICIATO**

Per ogni prodotto e componente in acciaio scegliamo la materia prima e i trattamenti più idonei in base al nostro ciclo produttivo e alle necessità di ciascun design.

Tra i nostri trattamenti per l'acciaio ci sono la zincatura a caldo e a freddo, la zincatura Sendzimir, la cataforesi e la verniciatura primer.

Per i nostri prodotti e componenti in alluminio utilizziamo alluminio in lastra o in estrusione o in fusione. Successivamente verniciamo l'acciaio, l'acciaio Inox e l'alluminio con polvere poliestere, in conformità alla norma EN ISO 12944-2.

Mettiamo a disposizione un'ampia gamma di colorazioni RAL standard con finitura raggrinzante con diversi livelli di goffratura, mentre solo dove è prevista la personalizzazione tramite adesivi, tampografia o serigrafia per ragioni tecniche la finitura è liscia opaca o lucida secondo fattibilità tecnica.

Proponiamo anche 2 colorazioni esclusive, dalla peculiare texture raggrinzata, il grigio micaceo e il colore corten.

A richiesta sono disponibili diversi trattamenti e personalizzazioni tra cui verniciatura con colori fuori standard, e/o con finiture liscio opaco e liscio lucido, e/o verniciatura anti-graffiti.

**ACIER THERMOLAQUÉ / ALUMINIUM THERMOLAQUÉ**

Pour chaque produit et composant en acier, nous choisissons la matière première et les traitements les plus appropriés en fonction de notre cycle de production et des besoins de chaque conception.

Nos traitements pour l'acier comprennent la galvanisation à chaud et à froid, la galvanisation Sendzimir, la cataphorèse et le thermolaquage avec primer. Pour nos produits et composants en aluminium, nous utilisons des tôles d'aluminium ou de l'aluminium extrudé ou moulé.

Nous thermolaquons ensuite l'acier, l'acier inoxydable et l'aluminium avec de la poudre de polyester conformément à la norme EN ISO 12944-2. Nous proposons une large gamme de couleurs RAL standard avec une finition structurée avec différents niveaux de gaufrage, tandis que la finition est lisse, mate ou brillante selon la faisabilité technique, uniquement lorsque la personnalisation au moyen d'autocollants, de tampographie ou de sérigraphie est prévue.

Nous proposons également deux couleurs exclusives avec une finition texturée, la couleur Corten et le gris micaceo.

Différents traitements et personnalisations sont disponibles sur demande, notamment le thermolaquage avec des couleurs non standard, avec des finitions lisses mates et brillantes, ou encore la peinture anti-graffiti.

**POWDER COATED STEEL / POWDER COATED ALUMINIUM**

For every steel product and component, we choose the most suitable raw materials and treatments based on our production cycle and the needs of each design.

Our steel treatments include hot-dip galvanization, cold galvanizing, Sendzimir galvanization, cataphoresis and primer coating.

For our aluminum products and components, we use aluminum in sheet or in extrusion or in casting. Then we powder coat steel, stainless steel, and aluminum with polyester powder, in accordance with EN ISO 12944-2.

We offer a wide range of standard RAL colors with wrinkled finish with different levels of texture. Only when customization through stickers, pad printing or serigraphy is provided, for technical reasons, their finish will be smooth matte or smooth glossy, depending on the technical feasibility.

We also offer two exclusive colours, with a peculiar wrinkled texture: corten colour and grey "micaceo".

Upon request, different treatments and customizations are available, such as powder coating with non-standard RAL colors, and/or with smooth matte and smooth glossy finishes, and/or anti-graffiti treatment.

**ACERO PINTADO / ALUMINIO PINTADO**

Para cada uno de nuestros productos y componentes en acero, elegimos la materia prima y los tratamientos más idóneos en función de nuestro ciclo productivo y de las exigencias de cada uno de los diseños.

Nuestros tratamientos para el acero son: la galvanización en caliente y en frío, la galvanización Sendzimir, la cataforesis y el tratamiento "primer". Para nuestros productos y componentes en aluminio, utilizamos láminas de aluminio, aluminio extruido o fundido.

Posteriormente, se recubre el acero, el acero inoxidable y el aluminio con pintura en polvo de poliéster, de acuerdo con lo dispuesto en la norma EN ISO 12944-2.

Ofrecemos una amplia gama de colores RAL estándar con acabado irregular y con diferentes niveles de gofrado, mientras que, solo donde se requiera la personalización con adhesivos, tampografía o serigrafía, por motivos técnicos, el acabado será liso (mate o brillante) según la viabilidad técnica.

También disponemos de dos colores exclusivos con acabado irregular: color corten y gris "micaceo".

Bajo solicitud, disponemos de diferentes tratamientos y personalizaciones, incluyendo pinturas con colores no estándar, y/o con acabados lisos ya sea mate o brillante, y/o pintura anti-graffiti.



● **LEGNO**

City Design ha selezionato due categorie di legni per i propri prodotti:

**LEGNO DURO** (Iroko, Movingui o similari)

Il legno duro viene fornito con trattamento di finitura pigmentato a base d'acqua, ma è possibile richiedere che il legno venga fornito senza trattamento di finitura. Su richiesta, il legno duro, è disponibile anche con certificazione FSC. City Design si riserva di selezionare di volta in volta i legni duri più adatti alle esigenze di prodotto e/o progetto e/o secondo le disponibilità del mercato.

**LEGNO TERMO-TRATTATO**

Il legno di pino viene sottoposto al trattamento termico, ottenendo così un materiale con un ciclo di vita più lungo, maggiore resistenza agli agenti atmosferici ed alla decomposizione, maggiore solidità e stabilità dimensionale. Su richiesta può essere fornito con trattamento di finitura pigmentato a base d'acqua. Su richiesta, il legno è disponibile anche con certificazione FSC o PEFC.

N.B Il legno è un materiale naturale e, in quanto tale, è fisiologico che vari aspetto nel tempo soprattutto grazie a:

- una naturale tendenza all'ingrigimento, più o meno marcata e/o rapida a seconda della tipologia di legno e/o delle caratteristiche ambientali del luogo d'installazione del prodotto.
- una naturale tendenza a manifestare fessurazioni e crepe a causa di variazioni di volume dettate dalle variazioni climatiche/ambientali del luogo di installazione.
- la presenza di nodi più o meno grandi sul legno di pino termo-trattato

Tali comportamenti sono dunque da considerarsi tipici e non costituiscono difetto nel prodotto. Si ricorda però che una adeguata e frequente manutenzione degli elementi in legno, in base alla tipologia di legno scelta e alle condizioni ambientali del luogo di installazione, aiuta a preservarne la qualità e la durata, rallentando il fisiologico processo di invecchiamento del materiale.

● **WOOD**

City Design has selected two categories of wood for its products:

**HARDWOOD** (Iroko, Movingui or similar)

Hardwood is supplied with a water-based pigmented finish treatment. Upon request the wood can be supplied without a finish treatment. Upon request, hardwood is also available with FSC certification. City Design reserves the right to select from time to time the hardwoods most suitable for the product and/or project requirements and/or according to market availability.

**THERMO-TREATED WOOD**

Pine wood is subjected to heat treatment, resulting in a material with a longer life cycle, greater resistance to weathering and decay, greater strength and stability. Upon request, it can be supplied with a water-based pigmented finish treatment. On request, is also available with FSC or PEFC certification.

P.N. Wood is a natural material and, as such, it is physiological that its appearance changes over time mainly due to:

- a natural inclination to greying more or less marked and/or rapid depending on the type of wood and/or the environmental characteristics of the place where the product is installed.
- a natural tendency to show cracks and fissures due to volume changes caused by climatic/ environmental variations at the installation site.
- the presence of more or less large knots on thermo-treated pine wood.

These characteristics are therefore to be considered typical and do not constitute a defect in the product. However, it should be remembered that proper and frequent maintenance of wooden elements, depending on the type of wood chosen and the environmental conditions of the place of installation, helps to preserve their quality and durability, slowing down the physiological ageing process of the material.

● **BOIS**

City Design a sélectionné deux catégories de bois pour ses produits :

**BOIS DUR** (Iroko, Movingui ou similaire)

Le bois dur est fourni avec un traitement de finition pigmenté à base d'eau, mais il est possible de demander que le bois soit fourni sans traitement de finition. Sur demande, le bois dur est également disponible avec la certification FSC. City Design se réserve le droit de sélectionner de temps à autre les bois durs les mieux adaptés aux exigences du produit et/ou du projet et/ ou en fonction de la disponibilité du marché.

**BOIS THERMO-TRAITÉ**

Le bois de pin subit un traitement thermique, ce qui permet d'obtenir un matériau ayant un cycle de vie plus long, une plus grande résistance aux intempéries et à la décomposition, une plus grande solidité et une meilleure stabilité dimensionnelle. Sur demande, il peut être fourni avec un traitement de finition pigmenté à base d'eau. Sur demande, le bois tendre est également disponible avec la certification FSC ou PEFC.

N.B. Le bois est un matériau naturel et, en tant que tel, il est physiologique qu'il varie d'aspect dans le temps, principalement en raison de:

- une tendance naturelle au grisaillement, plus ou moins marqué et/ou rapide en fonction du type de bois et/ou des caractéristiques environnementales du lieu où le produit est installé
- tendance naturelle à présenter des fissures et des craquelures dues à des variations de volume dictées par les variations climatiques/environnementales du lieu d'installation.
- la présence de nœuds plus ou moins gros sur le bois de pin thermo-traité.

Ces comportements doivent donc être considérés comme typiques et ne constituent pas un défaut du produit. Toutefois, il convient de rappeler qu'un entretien adéquat et fréquent des éléments en bois, en fonction du type de bois choisi et des conditions environnementales du lieu d'installation, contribue à préserver leur qualité et leur durabilité, en ralentissant le processus de vieillissement physiologique du matériau.

● **MADERA**

City Design ha seleccionado dos categorías de madera para sus productos:

**MADERA DURA** (Iroko, Movingui o similar)

La madera dura se suministra con un tratamiento de acabado pigmentado a base de agua, pero es posible solicitar que la madera se suministre sin tratamiento de acabado. Bajo pedido, la madera dura también está disponible con certificación FSC. City Design se reserva el derecho de seleccionar de vez en cuando las maderas frondosas más adecuadas para los requisitos del producto y/o proyecto y/o según la disponibilidad del mercado.

**MADERA TRATADA TÉRMICAMENTE**

La madera de pino se somete a un tratamiento térmico, lo que da como resultado un material con un ciclo de vida más largo, mayor resistencia a la intemperie y al deterioro, mayor resistencia y estabilidad dimensional. Bajo pedido, puede suministrarse con un tratamiento de acabado pigmentado a base de agua. Bajo pedido, la madera también está disponible con certificación FSC o PEFC.

N.B. La madera es un material natural y, como tal, es fisiológico que varíe de aspecto con el tiempo debido principalmente a:

- una tendencia natural a agrisarse, más o menos marcada y/o rápida en función del tipo de madera y/o de las características ambientales del lugar de instalación del producto.
- una tendencia natural a manifestar grietas y fisuras debido a los cambios de volumen dictados por las variaciones climáticas/ambientales en el lugar de instalación.
- la presencia de nudos más o menos grandes en la madera de pino tratada térmicamente.

Por lo tanto, estos comportamientos deben considerarse típicos y no constituyen un defecto del producto. No obstante, conviene recordar que un mantenimiento adecuado y frecuente de los elementos de madera, en función del tipo de madera elegido y de las condiciones ambientales del lugar de instalación, contribuye a preservar su calidad y durabilidad, ralentizando el proceso de envejecimiento fisiológico del material.

